

ont été traduits en français dans ces dix dernières années. Le premier, contenant le voyage dans le Soudân, est dû à M. le baron de Slane, qui y a joint des notes, et l'a fait suivre d'une lettre à M. Reinaud, sur le manuscrit autographe¹. Cet extrait a été l'objet de plusieurs observations, de la part de M. Fulgence Fresnel².

M. Édouard Dulaurier a donné, dans le *Journal asiatique*³, le texte et la traduction, accompagnés de notes savantes, du chapitre relatif aux îles de l'archipel indien.

L'un de nous a traduit, à plusieurs reprises, des portions étendues de l'ouvrage original. Il a publié, en premier lieu, les Voyages d'Ibn Batoutah dans la Perse et dans l'Asie centrale⁴; puis, le Récit du voyage en Crimée et dans le Kiptchak⁵; puis encore, les Voyages dans l'Asie Mineure⁶; et, enfin, le chapitre relatif au sultan mongol des deux Irâks et du Khorâçân, Abou Sa'ïd⁷. Tous ces extraits sont accompagnés de notes; ils seront reproduits dans le second volume de la présente publication, avec les changements que pourront nécessiter la suppression

¹ *Journal asiatique*, numéro de mars 1843, p. 181-246.

² *Ibid.* janvier 1849, p. 61-63.

³ Février, mars 1847. Il y en a eu des exemplaires tirés à part. Paris, Imprimerie royale, mai 1847, in-8°, de 86 pages.

⁴ *Nouvelles annales des voyages*, janvier, avril, juillet 1848. Il en a été fait un tirage à part. Paris, E. Thunot, 1848, in-8°, de 162 pages.

⁵ *Journal asiatique*, juillet et septembre 1850. (Reproduit dans l'ouvrage intitulé : *Fragments de géographes et d'historiens arabes et persans, inédits, relatifs aux anciens peuples du Caucase et de la Russie méridionale*, par M. Defrémery, p. 137-208.)

⁶ *Annales des voyages*, décembre 1850, janvier, mars, avril 1851. Il y en a eu des exemplaires tirés à part. Paris, E. Thunot, 1851, in-8° de 96 pages.

⁷ *Journal asiatique*, février-mars 1851. Reproduit dans les *Fragments de géographes*, etc., p. 255-264.